



Richiesta di informazioni concernente una sparizione forzata

Ai sensi dell'articolo 5 capoverso 1 della legge federale relativa alla Convenzione internazionale per la protezione di tutte le persone dalla sparizione forzata

La Convenzione internazionale per la protezione di tutte le persone dalla sparizione forzata concerne privazioni della libertà da parte di rappresentanti di uno Stato o con l'approvazione di quest'ultimo a cui fa seguito il rifiuto di riconoscere la privazione della libertà o di rendere noto il luogo in cui si trova la persona.

In virtù dell'articolo 2 della legge federale relativa alla Convenzione internazionale per la protezione di tutte le persone dalla sparizione forzata (di seguito: legge), è considerata scomparsa ai sensi della presente legge ogni persona privata della libertà su mandato o con l'approvazione dello Stato, sulla cui sorte o sul luogo in cui si trova è negata ogni informazione e che, di conseguenza, è sottratta alla protezione della legge.

In virtù dell'articolo 5 della legge le persone che non hanno più notizie di una persona a esse vicina e temono che sia scomparsa possono presentare una richiesta scritta di informazioni al servizio di coordinamento della Confederazione. **La richiesta deve essere motivata.** La persona richiedente deve segnatamente descrivere **il rapporto di parentela o conoscenza** che la lega alla persona cercata e i **motivi su cui si fonda il sospetto che la persona cercata sia scomparsa.**

Le richieste di informazioni incomplete saranno respinte.

PERSONA RICHIEDENTE	DA COMPILARE IN STAMPATELLO
COGNOME
NOME(-I)
DATA DI NASCITA (GG/MM/AAAA)
VIA, NUMERO
NPA, LUOGO
PAESE
NAZIONALITÀ
NUMERO DI TELEFONO
E-MAIL (se disponibile)

RAPPORTO DI PARENTELA / DI CONOSCENZA	
TRA LA PERSONA RICHIEDENTE E LA PERSONA CERCATA	
LA PERSONA CERCATA È	<input type="checkbox"/> UN FAMILIARE <input type="checkbox"/> NON È UN FAMILIARE / ALTRO
RAPPORTO CON LA PERSONA CERCATA



PERSONA CERCATA	DA COMPILARE IN STAMPATELLO
COGNOME
NOME(-I)
DATA DI NASCITA (GG/MM/AAAA)
NAZIONALITÀ
INDIRIZZO (se noto)
STATO CIVILE (se noto)

ULTIMO CONTATTO	TRA LA PERSONA RICHIEDENTE E LA PERSONA CERCATA
QUANDO
TIPO DI CONTATTO (tel., lettera, visto l'ultima volta ecc.)

MOTIVO DELLA RICHIESTA (OBBLIGATORIO)	
Su quali motivi si fonda il sospetto che la persona cercata sia scomparsa?

ULTERIORI INFORMAZIONI UTILI (FACOLTATIVO)	
ULTIMO LUOGO DI DIMORA NOTO
ALTRE INDICAZIONI

.....
DATA, LUOGO

.....
FIRMA DELLA PERSONA RICHIEDENTE

Inviare il modulo firmato e scansionato per e-mail a disappearance@fedpol.admin.ch oppure tramite posta all'indirizzo: Ufficio federale di polizia fedpol, Cooperazione internazionale di polizia, UE/SIRENE, Nussbaumstrasse 29, 3003 Berna.